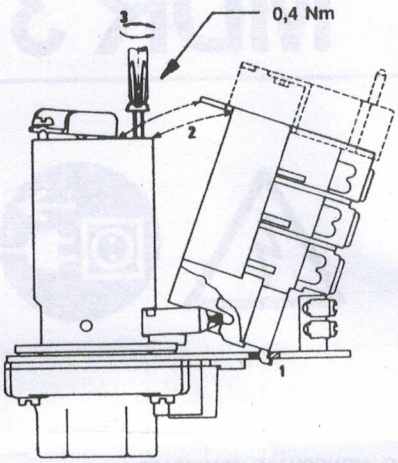
ANBAU DER MODULE / MOUNTING ADD-ON MODULES / MONTAJE DE LOS MODULES / MONTAGE DES MODULES / MONTAGIO DEI MODULI



ANBAU DER MODULE / MOUNTING ADD-ON MODULES / MONTAJE DE LOS MODULES / MONTAGE DES MODULES / MONTAGIO DEI MODULI

1. - Nase wie im Piktogramm schräg einsetzen
2. - Modul nach hinten kippen
3. - Befestigungsschrauben festdrehen

Wechsel bereits montierter Module:
in umgekehrter Reihenfolge verfahren

1. - Insertar el tetón como en la pictografia
2. - Presionar hacia atras
3. - Apretar tornillos

Cambiar módulos ya montados: proceder al inverso

1. - Inserire obliquamente il beccuccio come da schema illustrativo
2. - Raddrizzare il modulo
3. - Serrare le viti di fissagio

Sostituzione moduli: procedere in senso inverso

1. - Insert catch as shown
2. - Push the module backwards
3. - Tighten screws

Changing mounted modules: proceed in reverse

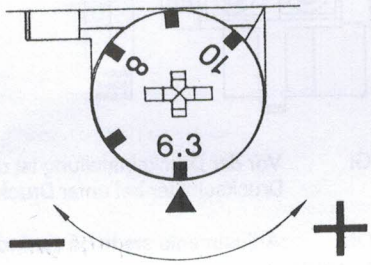
1. - Insérer le teton en oblique
2. - Pousser le module vers l´arrierè
3. - Serrer les vis de fixation

Pour remplacer un module: fait l´opération inverse

Haubenbefestigung / Cover fastening / Fijación de la tapa / Fixation par coiffe / Fissaggio coperchio: 1Nm
Anbau der Module / Add-on Modules / Módules Montables / Modules complementaires / I Moduli:
s.Katalog / see catalogue / ver cátalogo / voyez notre catalogue / vedere catalogo

Kurzschlußschutzeinrichtung für MDR 3 / Protection against short-circuit for MDR 3 / Protección contra corto circuito para MDR 3
Protection contre court-circuit pour MDR 3 / Protezione contro corto circuito per MDR 3 Iq ≤ 50kA

Type / Tipo	Koordination "1" Co-ordination "1" Coordinación "1" Coordination "1" Coordinamento "1"		Koordination "2" Co-ordination "2" Coordinación "2" Coordination "2" Coordinamento "2"	
Überstromrelais Overload relais Relé térmico Relais disjoncteur Relé termico	max. Sich. gL max. Fuse (slow) max. Fusible (retardado) max. Fusible (retardé) max. Fusible (ritardato)	oder or o ou o	LS-Schalter (400 V) MCB (400 V) Automático (400 V) Disjoncteur Automatiques (400 V) Interruptore modulare (400 V)	
	400 V	690 V	400 V	690 V
SK-R3/1,0	80 A	63 A	6 A	4 A
SK-R3/1,6	80 A	63 A	10 A	6 A
SK-R3/2,5	80 A	63 A	20 A	10 A
SK-R3/4,0	80 A	63 A	35 A	20 A
SK-R3 (H)/6,3 ... 24	80 A	63 A	35 A	35 A
SK-R3 (H) / SK-R3 (H-S)	80 A	63 A	35 A	35 A



Motornennstrom am Excenter des SK-R3 Überstromrelais wie abgebildet einstellen.

Use dial to adjust the overload relay SK-R3 to the rated motor current as shown

Usar la excéntrica para ajustar el relé térmico SK-R3 a la corriente nominal del motor como en la pictografia

Déplacé l´excentrique du thermique SK-R3 a la valeur du courant nominal du moteur comme indiqué

Tarare la corrente nominale del motore sul relais termico SK-R3 agendo sull´eccentrico come indicato

Horsepower Ratings und Short Circuit Protection acc. to UL 508										
Contact Block	110 - 120 V		220 - 240 V		440 - 480 V		550 - 600 V		Short Circuit Protection	
Type	1-ph	3-ph	1-ph	3-ph	1-ph	3-ph	1-ph	3-ph	max. V	max. Fuse
SK-R3/1	-	-	-	-	-	1/2	-	1/2	600	15 A
SK-R3/1,6	-	-	1/10	1/3	-	3/4	-	1	600	15 A
SK-R3/2,5	-	-	1/6	1/2	1/2	1	1/2	1 1/2	600	15 A
SK-R3/4	1/8	1/2	1/3	1	1	2	1 1/2	3	600	15 A
SK-R3/6,3	1/4	3/4	1/2	1 1/2	2	3	2	5	600	25 A
SK-R3/10	1/2	1	1 1/2	3	3	5	3	7 1/2	600	40 A
SK-R3/16	1	2	2	5	5	10	7 1/2	10	600	60 A
SK-R3/20	1 1/2	3	3	-	-	-	10	-	600	80 A
SK-R3/24	2	-	-	7 1/2	7 1/2	-	10	-	600	100 A
SK-R3H/16	1	2	2	5	5	10	7 1/2	10	600	60 A
SK-R3H/20	1 1/2	3	3	-	-	-	10	15	600	80 A
SK-R3H/24	2	-	-	7 1/2	7 1/2	15	10	20	600	100 A
SK-R3/30/2	2	-	5	-	-	-	-	-	240	110 A

Max. Operating pressure*	
MDR 3 / 6	90 psi / 600 kPa
MDR 3 / 11	160 psi / 1100 kPa
MDR 3 / 16	230 psi / 1600 kPa
MDR 3 / 25	360 psi / 2500 kPa
MDR 3 / 35	510 psi / 3500 kPa

* see pressure diagrams

1. Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than 5 kA rms symmetrical Amperes, 600 Volts maximum (240 Volts for SK-R3/30/2) when protected by nontime delay fuses as noted in the table above.
2. Suitable for group fusing of 5 kA rms symmetrical Amperes 600 V, 3-ph maximum (SK-R3/30/2 240V, 1-ph max.) when protected by time delay fuses rated max. 100 A.
3. Use 75° copper wire AWG 10 - AWG 14
4. AC Motor Load
5. Break all lines
6. Trip current is 125% of dial setting

Condor-Werke
Gebr. Frede GmbH & Co. KG
Warendorfer Straße 47-51
D-59320 Ennigerloh
vertrieb@condor-werke.com
Telefon (0 25 87) 89-0
Telefax (0 25 87) 89 140
www.condor-werke.com

30.310.93.001 04/04